

ปฏิสัมพันธ์ระหว่างระดับความเหมือนจริงของเสียงบรรยายประกอบนิทานภาพสำหรับเด็ก  
กับระดับผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนที่มีต่อความเข้าใจในการฟัง  
ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 3

นางสาวสุภัทตรา ธนบุญสมบัติ

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาครุศาสตรมหาบัณฑิต

ภาควิชา โสวัตต์คนศึกษา

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

พ.ศ. 2533

ISBN 974-578-174-6

ลิขสิทธิ์ของบัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

AN INTERACTION OF DEGREES OF REALISM OF NARRATION FOR  
CHILDREN PICTORIAL STORY AND LEVELS OF LEARNING  
ACHIEVEMENT UPON LISTENING COMPREHENSION OF  
PRATHOM SUKSA THREE STUDENTS

MISS SUPATTRA THANABOONSOMBAT

A THESIS SUBMITTED IN PARTIAL FULFILLMENT OF THE REQUIREMENTS  
FOR THE DEGREE OF MASTER OF EDUCATION  
DEPARTMENT OF AUDIO-VISUAL EDUCATION  
GRADUATE SCHOOL

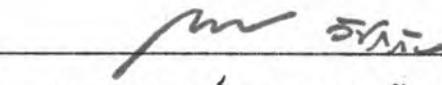
1990

ISBN 974-578-174-6

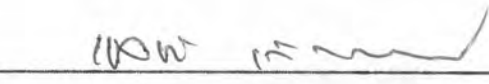
หัวข้อวิทยานิพนธ์ ปฏิสัมพันธ์ระหว่างระดับความเหมือนจริงของเสียงบรรยายประกอบนิทานภาพ  
สำหรับเด็กกับระดับผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนที่มีต่อความเข้าใจในการฟังของ  
นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 3

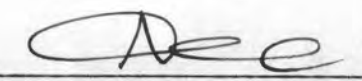
โดย นางสาวสุนันตรา ธนบุญสมบัติ  
ภาควิชา โสตทัศนศึกษา  
อาจารย์ที่ปรึกษา อาจารย์ ดร.เชาวเลิศ เลิศขไลนาร

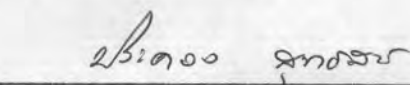
บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อนุมัติให้บัณฑิตวิทยาลัยรับนี้เป็นส่วนหนึ่งของ  
การศึกษาตามหลักสูตรปริญญาวิทยาศาสตรบัณฑิต

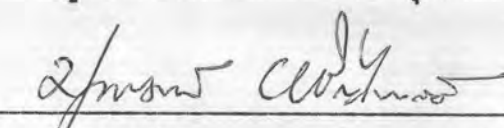
  
คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย  
(ศาสตราจารย์ ดร. ถาวร วัชรารักษ์)

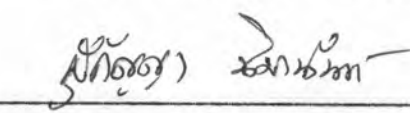
คณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์

  
ประธานกรรมการ  
(อาจารย์ ดร. เชาวเลิศ เลิศขไลนาร)

  
กรรมการ  
(รองศาสตราจารย์สมเชาว์ เนตรประเสริฐ)

  
กรรมการ  
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ประคอง สุทธสาร)

  
กรรมการ  
(อาจารย์ ดร. ปุณรัตน์ พิชญไพบุลย์)

  
กรรมการ  
(อาจารย์ ดร. สุกัญญา นิมานันท์)

สุภัทมนตรา ธนบุญถนอมบัณฑิต : ปฏิสัมพันธ์ระหว่างระดับความเหมือนจริงของเสียงบรรยายประกอบ  
นิทานภาพสำหรับเด็กกับระดับผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนที่มีต่อความเข้าใจในการฟังของนักเรียนชั้น  
ประถมศึกษาปีที่ 3 (AN INTERACTION OF DEGREES OF REALISM OF NARRATION FOR  
CHILDREN PICTORIAL STORY AND LEVELS OF LEARNING ACHIEVEMENT UPON  
LISTENING COMPREHENSION OF PRATHOM SUKSA THREE STUDENTS) อ.ที่ปรึกษา :  
อ.ดร.เชาวเลิศ เลิศขไลพาร, 86 หน้า. ISBN 974-578-174-6

การวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาปฏิสัมพันธ์ระหว่างระดับความเหมือนจริงของเสียงบรรยาย  
ประกอบนิทานภาพสำหรับเด็กกับระดับผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนที่มีต่อความเข้าใจในการฟังของนักเรียนชั้น  
ประถมศึกษาปีที่ 3 กลุ่มตัวอย่างเป็นนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 โรงเรียนศูนย์รวมน้ำใจ สังกัด  
สำนักการศึกษา กรุงเทพมหานคร ปีการศึกษา 2533 จำนวน 120 คน แบ่งเป็น 3 กลุ่ม ตามระดับ  
ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน คือ กลุ่มสูง กลุ่มปานกลาง และกลุ่มต่ำ กลุ่มละ 40 คน แล้วสุ่มตัวอย่างอย่าง  
ง่ายแบ่งแต่ละกลุ่มออกเป็น 4 กลุ่มทดลอง ในแต่ละกลุ่มจะได้คู่มือประกอบเสียงที่มีเสียงบรรยายแตกต่าง  
กัน คือ เสียงธรรมชาติบรรยายเสียงเดียว เสียงธรรมชาติบรรยายแยกตามตัวละคร เสียงการ์ตูนบรรยาย  
เสียงเดียว และเสียงการ์ตูนบรรยายแยกตามตัวละคร

ผลการวิจัยพบว่า

1. นักเรียนที่มีระดับผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนต่างกัน เมื่อเรียนจากนิทานภาพสำหรับเด็กที่มี  
ระดับความเหมือนจริงของเสียงบรรยายต่างกัน มีความเข้าใจในการฟังต่างกันอย่างไม่มีนัยสำคัญทางสถิติ
2. นักเรียนที่มีระดับผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนต่างกัน เมื่อเรียนจากนิทานภาพสำหรับเด็กที่มี  
เสียงบรรยาย มีความเข้าใจในการฟังต่างกันอย่างไม่มีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05
3. นักเรียนที่เรียนจากนิทานภาพสำหรับเด็ก ซึ่งมีระดับความเหมือนจริงของเสียงบรรยายต่างกัน  
มีความเข้าใจในการฟังต่างกันอย่างไม่มีนัยสำคัญทางสถิติ

ภาควิชา ..... โสตทัศนศึกษา  
สาขาวิชา ..... โสตทัศนศึกษา  
ปีการศึกษา ..... 2533

ลายมือชื่อนิติ .....  
ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา ..... 100%

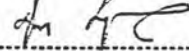
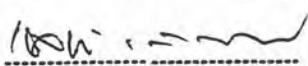
SUPATTRA THANABOONSOMBAT : AN INTERACTION OF DEGREES OF REALISM OF NARRATION FOR CHILDREN PICTORIAL STORY AND LEVELS OF LEARNING ACHIEVEMENT UPON LISTENING COMPREHENSION OF PRATHOM SUKSA THREE STUDENTS. THESIS ADVISOR : CHAWALERT LERTCHALOLARN, Ph.D., 86 PP. ISBN 974-578-174-6

The purpose of this study was to examine interaction of degrees of realism of narration for children pictorial story and levels of learning achievement upon listening comprehension of Prathom Suksa three students. The subjects were 120 Prathom Suksa three students of Soon Ruam Num-Chai School, Bangkok, in the academic year of 1990. Levels of learning achievement were categorized as high, medium and low. There were 40 students in each level. The subjects in each level were simple randomized into 4 treatment groups. The subjects in each treatment group were assigned to learning from the slide/tape with different degrees of realism of narration, labelling: one natural sound narrator, natural sound narrators according to each characters, one cartoon sound narrator, and cartoon sound narrators according to each characters.

The findings indicated that:

1. There was no statistically significant difference between degrees of realism of narration and levels of learning achievement upon students' listening comprehension.
2. There was a statistically significant difference between different levels of learning achievement upon students' listening comprehension at the .05 of level of significance.
3. There was no statistically significant difference between different degrees of realism of narration upon students' listening comprehension.

ภาควิชา ..... โสตทัศนศึกษา .....  
สาขาวิชา ..... โสตทัศนศึกษา .....  
ปีการศึกษา ..... 2533 .....

ลายมือชื่อนิสิต .....  .....  
ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา .....  .....  
ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษาร่วม .....

## กิตติกรรมประกาศ

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้สำเร็จลุล่วงไปได้ด้วยความช่วยเหลืออย่างดียิ่งของ อาจารย์ ดร. เชาวเลิศ เลิศขิลนาร อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ ซึ่งได้ให้คำแนะนำและข้อคิดเห็นต่าง ๆ ในการวิจัยด้วยดีตลอดมา ขอขอบพระคุณ รองศาสตราจารย์สมเชาว์ เนตรประเสริฐ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ประคอง สุกธสาร อาจารย์ ดร. ปุณณรัตน์ นิษณุไพบูลย์ และอาจารย์ ดร. สุกัญญา นิมานันท์ ซึ่งเป็นกรรมการสอบวิทยานิพนธ์ที่ได้กรุณาให้คำแนะนำ แก้ไขข้อบกพร่อง อันเป็นประโยชน์อย่างดียิ่ง และขอขอบพระคุณอาจารย์ ดร. วชิราพร อัจฉริยโกศล ที่ได้กรุณาให้คำแนะนำปรึกษา

ผู้วิจัยขอขอบพระคุณผู้ทรงคุณวุฒิในการตรวจสอบ เสนอแนะ ตลอดจนช่วยเหลือในการสร้างเครื่องมือวิจัย คือ รองศาสตราจารย์วิรุณห์ สีสานฤทธิ์ อาจารย์พจมาน พงษ์ไพบูลย์ และขอขอบพระคุณ รองศาสตราจารย์อุเทน ปัญญา อาจารย์ประจำภาควิชาวัดผลและประเมินผล มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ ที่ได้กรุณาให้คำแนะนำด้านการวิเคราะห์ข้อมูล ขอขอบคุณคณะครูและนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 โรงเรียนวัดหัวลำโพง โรงเรียนวัดคลองเตย และโรงเรียนศูนย์รวมน้ำใจ ที่ได้ให้ความร่วมมือช่วยเหลือตลอดจนอำนวยความสะดวกในการทดลองและเก็บข้อมูลอย่างดียิ่ง นอกจากนี้ ผู้วิจัยยังได้รับความช่วยเหลือในการสร้างเครื่องมือเป็นอย่างดีจาก คุณสงกรานต์ แหม่มแก้ว คุณจักรพันธ์ จันทรัศมี คุณสนิท แยมเกษร คุณสุธาทู ดิงสะ คุณกิตติยาภรณ์ หิรัณยชาติรี คุณณฤมล วังโน คุณขวัญใจ จินดาบุรุษิ์ คุณนาถวดี แซ่ตัน และคุณสุภาณี มีคะนุช ขอขอบคุณคุณธีรพงษ์ อินทร์พันธ์ คุณสุภาทิพย์ นิลยกานนท์ และน้อง ๆ ของผู้วิจัย ที่ได้ให้ความช่วยเหลือและให้กำลังใจแก่ผู้วิจัยเสมอมา และเนื่องจากทุกการวิจัยครั้งนี้ บางส่วนได้รับมาจากทุนอุดหนุนการวิจัยของบัณฑิตวิทยาลัย จึงขอขอบพระคุณบัณฑิตวิทยาลัยมา ณ ที่นี้ด้วย

ท้ายนี้ ผู้วิจัยใคร่ขอกราบขอบพระคุณคุณแม่ ที่ให้การสนับสนุนด้านการเงินและให้กำลังใจตลอดมาจนสำเร็จการศึกษา

## สารบัญ

หน้า

บทคัดย่อภาษาไทย.....	ง
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ.....	จ
กิตติกรรมประกาศ.....	ฉ
สารบัญตาราง.....	ฅ
สารบัญรูปภาพ.....	ญ

บทที่

1	บทนำ.....	1
	ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา.....	1
	วัตถุประสงค์ของการวิจัย.....	4
	สมมติฐานการวิจัย.....	5
	ขอบเขตของการวิจัย.....	5
	คำจำกัดความของการวิจัย.....	6
	ตัวแปรที่ศึกษา.....	7
	ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับจากการวิจัย.....	7
2	วรรณคดีที่เกี่ยวข้อง.....	8
	นิทานและการเล่านิทาน.....	8
	เสียงบรรยาย.....	19
	ความเหมือนจริงในสื่อการสอน.....	21
	ความเข้าใจในการฟัง.....	32

## สารบัญ (ต่อ)

บทที่	หน้า
3	วิธีดำเนินการวิจัย..... 34
	กลุ่มตัวอย่างประชากร..... 34
	เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย..... 35
	วิธีดำเนินการทดลอง..... 37
	การวิเคราะห์ข้อมูล..... 38
4	ผลการวิเคราะห์ข้อมูล..... 39
5	สรุปผลการวิจัย อภิปรายผล และข้อเสนอแนะ..... 54
	วัตถุประสงค์ของการวิจัย..... 54
	สมมติฐานการวิจัย..... 54
	กลุ่มตัวอย่างประชากร..... 54
	เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย..... 55
	สรุปผลการวิเคราะห์ข้อมูล..... 55
	อภิปรายผล..... 56
	อภิปรายสรุป..... 58
	ข้อเสนอแนะ..... 59
	รายการอ้างอิง..... 60
	ภาคผนวก..... 69
	ประวัติผู้เขียน..... 86



## สารบัญตาราง

ตารางที่	หน้า
1	แสดงการจัดกลุ่มตัวอย่างประชากร เข้ากลุ่มทดลอง..... 35
2	ค่าเฉลี่ยและส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐานของคะแนนจากการวัดความเข้าใจ ในการฟัง จำแนกตามระดับผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนและลักษณะของเสียง บรรยาย..... 41
3	ค่าเฉลี่ยและส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐานของคะแนนจากการวัดความเข้าใจ ในการฟัง จำแนกตามระดับผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนและเสียงของผู้บรรยาย.... 44
4	ค่าเฉลี่ยและส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐานของคะแนนจากการวัดความเข้าใจ ในการฟัง จำแนกตามระดับผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนและเสียงบรรยาย..... 47
5	ผลการวิเคราะห์ความแปรปรวนแบบสองทางของคะแนนความเข้าใจในการฟัง ของกลุ่มตัวอย่างที่มีระดับผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนต่างกัน เมื่อเรียนจากนิทาน สำหรับเด็ก ที่มีลักษณะของเสียงบรรยายต่างกัน..... 50
6	ผลการวิเคราะห์ความแปรปรวนแบบสองทางของคะแนนความเข้าใจในการฟัง ของกลุ่มตัวอย่างที่มีระดับผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนต่างกัน เมื่อเรียนจากนิทาน สำหรับเด็ก ที่มีเสียงของผู้บรรยายต่างกัน..... 51
7	ผลการวิเคราะห์ความแปรปรวนแบบสองทางของคะแนนความเข้าใจในการฟัง ของกลุ่มตัวอย่างที่มีระดับผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนต่างกัน เมื่อเรียนจากนิทาน สำหรับเด็ก ที่มีเสียงบรรยายต่างกันทั้งลักษณะของเสียงบรรยายและเสียงของ ผู้บรรยาย..... 52
8	ผลการเปรียบเทียบค่าเฉลี่ยเป็นรายคู่ของคะแนนรวมจากการวัดความเข้าใจ ในการฟังของกลุ่มตัวอย่างที่มีระดับผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนต่างกัน 3 ระดับ.... 53

## สารบัญรูปภาพ

รูปที่	หน้า
1	Surrogate Fidelity Theory Continuum..... 23
2	Realism Continuum of Instructional Materials..... 24
3	Stimulus Generalization..... 25
4	แผนสถิติแสดงคะแนนเฉลี่ยจากการวัดความเข้าใจในการฟัง จำแนกตามระดับ ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน และลักษณะของเสียงบรรยาย..... 43
5	แผนสถิติแสดงคะแนนเฉลี่ยจากการวัดความเข้าใจในการฟัง จำแนกตามระดับ ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน และเสียงของผู้บรรยาย..... 46
6	แผนสถิติแสดงคะแนนเฉลี่ยจากการวัดความเข้าใจในการฟัง จำแนกตามระดับ ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน และเสียงบรรยาย..... 49